

# Family Tax Benefit Part A (Beneficio Tributario Familiar Parte A)



## Family Tax Benefit Part A—Spanish

Ayuda a las familias a solventar el costo de criar a los hijos. Family Tax Benefit Part A (Beneficio Tributario Familiar Parte A) se paga por hijo y se calcula a partir de los ingresos anuales combinados de la familia y de las edades y el número de hijos que la familia tiene a su cargo.

Si usted opta por recibir su pago quincenalmente, será necesario que haga una estimación de los ingresos de su familia para el ejercicio fiscal próximo. También puede optar por recibir su Family Tax Benefit Part A anualmente en forma de suma global o recibir parte de su pago quincenalmente y el resto a la conclusión del ejercicio fiscal. **Estas opciones reducen el riesgo de recibir sobrepagos.**

### ¿Quién puede obtenerlo?

Deberá:

- provee cuidado para el 35% o más del tiempo para un hijo dependiente menor de 21 años, o un estudiante a tiempo completo dependiente comprendido entre las edades de 21 a 24 años (incluso cuidadores de guarda y abuelos);
- cumplir con los requisitos de residencia australiana para fines de asistencia familiar; y
- pasar la prueba de ingresos.

Si usted comparte el cuidado de su hijo entre un 35 y un 65 por ciento del tiempo, puede que le corresponda una parte del Beneficio Tributario Familiar Parte A.

Si cuida con regularidad a su hijo entre el 14 y menos del 35% del tiempo, puede que usted continúe reuniendo las condiciones para recibir el componente de ayuda para el alquiler del beneficio Tributario Familiar Parte A y otros beneficios del gobierno tales como la Tarjeta de Beneficios de Salud y los beneficios del nivel más bajo de la Red de Seguridad de Medicare.

### ¿Cuánto se puede recibir?

Todas las tarifas son vigentes al 01/07/08.

**Las tasas máximas\* de Family Tax Benefit Part A son las siguientes:**

Por cada hijo	Por quincena	Por año (incluye el suplemento)
Menor de 13 años	\$151.34	\$4,631.85
13-15 años	\$196.84	\$5,818.10
16-17 años	\$48.30	\$1,945.45
18-24 años	\$64.96	\$2,379.80

\* La tarifa máxima se paga cuando los ingresos máximos no sobrepasan \$42.559. Los pagos se reducirán en 20 centavos por cada dólar que sobrepase los 42.559 hasta que se alcance la tarifa base.

**Las tasas básicas\* de Family Tax Benefit Part A son las siguientes:**

Por cada hijo	Por quincena	Por año (incluye el suplemento)
Menor de 18 años	\$48.30	\$1,945.45
18-24 años	\$64.96	\$2,379.80

\* Los pagos parciales a la tarifa básica pueden obtenerse hasta que los ingresos familiares alcanzan \$94.316.

We speak your language ☎ 13 1202

[www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)



**Australian Government**  
**Family Assistance Office**

### ¿Qué límites imponen las Pruebas de ingresos?

- **Para la tarifa máxima:** Los ingresos familiares pueden ser de hasta \$42.559 por año antes de que el pago sea afectado.
- **Para tarifas parciales:** Si sus ingresos sobrepasan los \$42.559 al año los pagos se reducirán en 20 centavos por cada dólar que sobrepase los \$42.559 hasta que se alcance la tarifa básica. Se paga a este nivel hasta que los ingresos familiares alcanzan \$94.316 al año.
- **Tarifa base:** Si sus ingresos sobrepasan los \$94.316 los pagos se reducirán en 30 centavos por cada dólar que sobrepase esta cantidad hasta que la cantidad a pagar sea cero. Sus ingresos pueden aumentar \$3.796 por cada hijo adicional a su cargo después del primer hijo.

Pregunte a la Family Assistance Office (Oficina de Asistencia Familiar) cuál es el límite de ingresos para la edad y el número de hijos de su familia.

Si usted está recibiendo la pensión alimenticia para hijos, su Beneficio Tributario Familiar Parte A puede que quede sujeto a la prueba de ingresos para fines de pensión alimenticia.

### ¿Qué es el Family Tax Benefit Part A Supplement (Suplemento del Beneficio Tributario Familiar Parte A)?

Este es un aumento anual en la tarifa del Beneficio Tributario Parte A de \$686,20 por hijo que se pagará como cantidad global después de terminar el año fiscal cuando usted y su pareja presenten sus declaraciones de impuestos. Si usted y su pareja no tienen que presentar la declaración de impuestos, póngase en contacto con la Oficina de Asistencia Familiar. El Suplemento del Beneficio Tributario Parte A se usa para compensar las sobrepagas pendientes cuando las familias recibieron más de lo que les correspondía.

### ¿Es posible salir de Australia y seguir recibiendo Family Tax Benefit Part A?

Es posible continuar recibiendo Family Tax Benefit Part A si usted o su hijo se ausenta de Australia por un plazo inferior a 13 semanas. Si la ausencia se prolongara más de 13 semanas, pero fuera inferior a 3 años, es posible que reciba únicamente la tasa básica de Family Tax Benefit Part A. Deberá informar a la Family Assistance Office de toda ausencia temporaria antes de que usted o su hijo salgan del país para poder seguir recibiendo los pagos durante dicho período de ausencia.

### Para obtener mayor información:

- Para obtener información en español sírvase llamar a la Family Assistance Office (Oficina de Asistencia Familiar) al **13 1202** de lunes a viernes de 8 a 17 horas (hora de la costa este de Australia).
- Visite el sitio Web [www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)
- Visite la Oficina de Asistencia Familiar más cercana ubicada en las oficinas de Medicare Australia, Servicios al Cliente de Centrelink y mostradores de atención de las Oficinas de Impuestos de Australia (Australian Taxation Offices).